

# كتيب على التذكرة الاجتماعية لمدينة سالزغيتير

؟

## ما هي التذكرة الاجتماعية

التذكرة الاجتماعية هي تذكرة شهرية مخفضة تتيح لمن يحق لهم استخدام وسائل النقل العام المحلية بمرونة داخل مدينة Salzgitter (منطقة التعريف 60). سعر التذكرة الاجتماعية هو 25.00 يورو للبالغين (من سن 15 عامًا) و 15.00 يورو للأطفال (من سن 6 إلى 14 عامًا). يمكن شراء تذكرة التواصل الاجتماعي من مركز النقل KVG عند تقديم بطاقة هوية تحمل صورة أو بطاقة عميل VRB بالإضافة إلى معرف التفويض:

KVG-Mobilitätszentrale  
Konrad-Adenauer-Straße 8  
38226 Salzgitter

## من يمكنه الحصول على بطاقة التفويض؟

- المقيمين مع محل الإقامة الأول في مدينة سالزغيتير الذين
  - المساعدة في كسب العيش أو الأمن الأساسي في سن الشيخوخة مع انخفاض القدرة على الكسب وفقًا لـ SGB XII ،
  - الضمان الأساسي أو المزايا الاجتماعية وفقًا لـ SGB II ،
  - الفوائد وفقًا لقانون مزايا طالبي اللجوء أو
  - تحويل المدفوعات وفقًا لـ SGB VIII
- تلقيها باستمرار وكذلك أفراد الأسرة من مثل هذا المجتمع المنفعة.

## أين وكيف يتم الحصول على بطاقة التفويض؟

يتم إرسال بطاقات التفويض من قبل مدينة سالزغيتير في بداية كل عام. إذا لم تتلقَ ، بصفتك مستفيدًا ، بطاقة تفويض ، فيمكنك الحصول عليها من الشخص المسؤول عنك في الخدمة الاجتماعية وكبار السن. يمكن الحصول على مستلمي الإعانات وفقًا لـ SGB II من الغرف المخصصة في الطابق الرابع من مبنى بلدية Lebenstedt.

مطلوب تصريح Salzgitter بالإضافة إلى بطاقة هوية تحمل صورة

## تلميحات:

التذكرة الاجتماعية صالحة فقط لعروض KVG Braunschweig و Regionalbahn

Braunschweig (RBB) و DB Regio AG و Harzbus GbR في منطقة مدينة Salzgitter

، ولكن مع بطاقة التوسيع للرحلات الفردية ، يمكن تستخدم أيضًا لمناطق التعريفية الجمركية الأخرى.

يمكنك العثور على معلومات حول هذا على: <https://www.kvg->

[/braunschweig.de/Service/OEPNV-von-A-Z/E/Ersatzfahrchein](https://www.kvg-)

• الأطفال الذين يحق لهم الحصول على تذكرة مدرسية جماعية في منطقة مدينة سالزغيتز لا يمكنهم استخدام التذكرة الاجتماعية.

• يمكن للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 16 عامًا والذين لا يملكون صورة شخصية الحصول على بطاقة عميل VRB من KVG عند تقديم شهادة مدرسية سارية.

• يتوفر مزيد من المعلومات حول التذكرة الاجتماعية على الإنترنت على:

<https://www.salzgitter.de/sozialticket> او هاتف 4428-839 / 05341

التذكرة الاجتماعية صالحة فقط لعروض KVG Braunschweig و Regionalbahn

Braunschweig (RBB) و DB Regio AG و Harzbus GbR في منطقة مدينة Salzgitter

، ولكن مع بطاقة التوسيع للرحلات الفردية ، يمكن تستخدم أيضًا لمناطق التعريفية الجمركية الأخرى.

يمكنك العثور على معلومات حول هذا على: <https://www.kvg->

[/braunschweig.de/Service/OEPNV-von-A-Z/E/Ersatzfahrchein](https://www.kvg-)

• الأطفال الذين يحق لهم الحصول على تذكرة مدرسية جماعية في منطقة مدينة سالزغيتز لا يمكنهم استخدام التذكرة الاجتماعية.

• يمكن للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 16 عامًا والذين لا يملكون صورة شخصية الحصول على بطاقة عميل VRB من KVG عند تقديم شهادة مدرسية سارية.

• يتوفر مزيد من المعلومات حول التذكرة الاجتماعية على الإنترنت على:

<https://www.salzgitter.de/sozialticket> او هاتف 4428-839 / 05341

•

## الطريق إلى التذكرة الاجتماعية

هل انت من المفوضين؟

لم تستلم بطاقة التفويض حتى الآن؟ موعد في قسم الخدمة الخاص بك مع: معرف أو معرف Salzgitter Pass الصورة و الصورة وإخطار المزايا الحالية إيصال بطاقة التفويض

بالإضافة إلى معرف VRB معرف الصورة أو بطاقة KVG شراء تذكرة التواصل الاجتماعي من مركز التنقل التفويض

## القيادة بالتذكرة الاجتماعية

عند السفر بالحافلة أو القطار ، لديك دائماً المستندات الصالحة التالية معك:

معرف الصورة أو  
VRB بطاقة عملاء



معرف التفويض



تذكرة اجتماعية

إذا لم يتم تقديم المستندات المذكورة أعلاه أو تم تقديمها بشكل غير كامل فقط أثناء فحص التذكرة ، فسيتم فرض رسوم نقل إضافية وفقاً

للمادة 9 من شروط النقل العامة والخاصة لجمعية النقل بمنطقة براونشفايغ (VRB).

نظرة عامة	معرف التفويض	التذكرة الاجتماعية:
صلاحية	<ul style="list-style-type: none"><li>• فقط مع صورة شخصية أو بطاقة عملاء VRB</li><li>• سنة واحدة (إذا انتهت الميزة الحالية قبل ذلك ، فستكون بطاقة الاستحقاق غير صالحة)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• فقط مع بطاقة التفويض (من أول يوم في الشهر إلى آخر يوم في الشهر)</li></ul>
بالإضافة إلى ذلك شروط		<ul style="list-style-type: none"><li>• لا يمكن نقلها</li><li>• لا تحتوي على أي لوائح للطلبات الخارجية</li><li>• مقصورة على منطقة التعريف الجمركية 60 (سالزغيتتر) إمكانية التوسيع الاختياري مع بطاقة التوسيع للرحلات الفردية.</li></ul>

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 9.00-12.00 Uhr,  
Donnerstag 14.00-18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Vermittlung: +49 (0) 5341 839 0  
Telefax: +49 (0) 5341 839 4900  
Internet: [www.salzgitter.de](http://www.salzgitter.de)  
E-Mail: [info@stadt.salzgitter.de](mailto:info@stadt.salzgitter.de)